

# BACnet Europe Journal

Author Template · Autorenvorlage · Version 6.0

Prepared for BACnet Interest Group Europe

## How to use this template / So verwenden Sie diese Vorlage:

1. Select your article category in chapter 1 (mark ONE box with “X”).
2. Fill in chapters 2–6. All fields are mandatory unless marked “optional”.
3. Text lengths are given in characters INCLUDING blanks, per language. Check via Word: Review → Word Count → “Characters (with spaces)”.
4. Send this Word file plus all images as separate files to [call@bacnetjournal.org](mailto:call@bacnetjournal.org). Do not embed images in this document.

*1. Wählen Sie in Kapitel 1 Ihre Kategorie (EIN Kästchen mit „X“ markieren). 2. Füllen Sie die Kapitel 2–6 aus. Alle Felder sind Pflichtfelder, sofern nicht „optional“ vermerkt. 3. Textlängen sind in Zeichen INKLUSIVE Leerzeichen je Sprache angegeben. Prüfung in Word: Überprüfen → Wörter zählen → „Zeichen (mit Leerzeichen)“. 4. Senden Sie diese Word-Datei plus alle Bilder als separate Dateien an [call@bacnetjournal.org](mailto:call@bacnetjournal.org). Bilder nicht in dieses Dokument einbetten.*

## Mandatory requirement / Pflichtanforderung

Every article must have a clear relation to BACnet technology or BACnet community. Articles without a recognizable BACnet context cannot be published.

*Jeder Artikel muss einen klaren Bezug zur BACnet-Technologie oder BACnet Community aufweisen. Beiträge ohne erkennbaren BACnet-Bezug können nicht veröffentlicht werden.*

## Editorial Contact / Ansprechpartner Redaktion

Editorial office / Redaktion	Hans Symanczik · TEMA Technologie Marketing AG, Aachen
Phone / Telefon	+49 172 4160537
Email	<a href="mailto:call@bacnetjournal.org">call@bacnetjournal.org</a>
Website	<a href="http://www.bacnetjournal.org">www.bacnetjournal.org</a>

## 1 · Article Category / Kategorie

Mark exactly ONE category with “X”. / Genau EINE Kategorie mit „X“ markieren.

<input type="checkbox"/>	<b>Projects</b> Report about a real project in which BACnet is used: building, task, solution, results. Text: max. 3,200 characters incl. blanks per language (recommendation). Images: 1–5 photos or graphics of the project. <i>Bericht über ein reales Projekt, in dem BACnet eingesetzt wird: Gebäude, Aufgabe, Lösung, Ergebnisse. Text: max. 3.200 Zeichen inkl. Leerzeichen je Sprache (Empfehlung). Bilder: 1–5 Fotos oder Grafiken aus dem Projekt.</i>
<input type="checkbox"/>	<b>Products</b>

	<p>Presentation of ONE product with BACnet functionality. Text: max. 1,600 characters incl. blanks per language (recommendation). Images: 1–2 photos or graphics of the product.  <i>Vorstellung EINES Produkts mit BACnet-Funktionalität. Text: max. 1.600 Zeichen inkl. Leerzeichen je Sprache (Empfehlung). Bilder: 1–2 Fotos oder Grafiken des Produkts.</i></p>
<input type="checkbox"/>	<p><b>Inside BACnet</b></p> <p>Topics from within the BACnet community: standards, regulations, testing and certification, working groups, technical background. Text: max. 5,000 characters incl. blanks per language (recommendation). Images: optionally 2–3 tables or graphs.  <i>Themen aus der BACnet-Community: Normen, Verordnungen, Prüfung und Zertifizierung, Arbeitsgruppen, technische Hintergründe. Text: max. 5.000 Zeichen inkl. Leerzeichen je Sprache (Empfehlung). Bilder: optional 2–3 Tabellen oder Grafiken.</i></p>
<input type="checkbox"/>	<p><b>News</b></p> <p><b>Only news of general interest to the BACnet community.</b></p> <p>Suitable / Geeignet: a company becomes a new BIG-EU member · a member celebrates a significant anniversary · a member reaches a special milestone (e.g. an exceptionally high number of completed BACnet projects) · other news with clear added value for the BACnet community.  NOT suitable / NICHT geeignet: general corporate announcements · personnel changes · new branch offices · sales or partnership announcements without direct relevance to the BACnet community · pure marketing or PR releases.  Text: 600–1,000 characters incl. blanks per language (recommendation). Images: 1 photo or graphic.  <i>Nur Neuigkeiten von allgemeinem Interesse für die BACnet-Community – keine allgemeinen Unternehmens- oder Corporate-News.  Text: 600–1.000 Zeichen inkl. Leerzeichen je Sprache (Empfehlung). Bilder: 1 Foto oder Grafik.</i></p>

## 2 · Article Title / Artikeltitle

<b>Title – English</b>	<i>Ad-free headline, no company slogans / Werbefreie Überschrift, keine Firmenslogans</i>
<b>Titel – Deutsch</b>	

## 3 · Author / Autor

This information is printed in the journal. For News, name and email or URL are sufficient. / Diese Angaben werden im Journal abgedruckt. Bei News genügen Name und E-Mail oder URL.

<b>Name</b>	
<b>Position</b>	
<b>Company / Unternehmen</b>	
<b>Email</b>	
<b>Website</b>	
<b>Author photo / Autorenfoto</b>	<i>File name of separate file, min. 300 dpi – not required for Products and News / Dateiname der separaten Datei, mind. 300 dpi – entfällt bei Products und News</i>

## 4 · Teaser

Max. 250 characters incl. blanks per language. The teaser appears as the introduction of the article. / Max. 250 Zeichen inkl. Leerzeichen je Sprache. Der Teaser erscheint als Einleitung des Artikels.

**Teaser – English** (max. 250 characters incl. blanks)

**Teaser – Deutsch** (max. 250 Zeichen inkl. Leerzeichen)

## 5 · Main Article / Hauptartikel

---

Insert the complete text in BOTH languages. Observe the recommended character limit of your category (chapter 1). Use subheadings for longer texts. Do not format in columns. / Fügen Sie den vollständigen Text in BEIDEN Sprachen ein. Beachten Sie die empfohlene Zeichenobergrenze Ihrer Kategorie (Kapitel 1). Verwenden Sie in längeren Texten Zwischenüberschriften. Nicht in Spalten formatieren.

**Article – English**

*Insert complete English article here. / Vollständigen englischen Artikel hier einfügen.*

**Artikel – Deutsch**

*Vollständige deutsche Fassung hier einfügen – gleiche Struktur wie die englische Fassung. / Insert complete German version here – same structure as the English version.*

## 6 · Images / Bilder

---

**Requirements / Anforderungen:**

Separate files (\*.jpg, \*.tif, \*.eps) · min. 300 dpi · CMYK · min. 10×15 cm · do NOT embed in this document. Number of images: see your category in chapter 1.

*Separate Dateien (\*.jpg, \*.tif, \*.eps) · mind. 300 dpi · CMYK · mind. 10×15 cm · NICHT in dieses Dokument einbetten. Anzahl der Bilder: siehe Ihre Kategorie in Kapitel 1.*

Fig.	File name / Dateiname	Caption – English	Bildunterschrift – Deutsch	Image source & copyright / Bildquelle & Copyright
1				©
2				©
3				©
4				©
5				©

*Company logo (Projects, News about new members): file name of separate file, optional. / Firmenlogo (Projects, News zu neuen Mitgliedern): Dateiname der separaten Datei, optional.*

## 7 · Copyright & Publication Rights / Copyright & Veröffentlichungsrechte

### Declaration / Erklärung:

By submitting this contribution, I confirm that I hold all rights required for the publication of all submitted material – in particular texts, images, graphics, tables, logos and other files – and that its publication does not infringe any third-party rights (including the rights of photographers and of persons shown in photos). I grant the BACnet Interest Group Europe and the commissioned editorial office (TEMA AG) the right to publish the submitted material in the BACnet Europe Journal without any restriction in time or territory – in the print edition as well as in all digital editions, including the permanent availability of the journal on websites such as [www.bacnetjournal.org](http://www.bacnetjournal.org) and [www.big-eu.org](http://www.big-eu.org).

*Mit der Einreichung dieses Beitrags bestätige ich, dass ich über sämtliche erforderlichen Rechte zur Veröffentlichung des gesamten gelieferten Materials verfüge – insbesondere für Texte, Bilder, Grafiken, Tabellen, Logos und sonstige Dateien – und dass durch die Veröffentlichung keine Rechte Dritter verletzt werden (einschließlich der Rechte von Fotografen und auf Fotos abgebildeten Personen). Ich räume der BACnet Interest Group Europe und der beauftragten Redaktion (TEMA AG) das Recht ein, das gelieferte Material zeitlich und räumlich unbeschränkt im BACnet Europe Journal zu veröffentlichen – in der Printausgabe ebenso wie in allen Digitalausgaben, einschließlich der dauerhaften Verfügbarkeit des Journals auf Webseiten wie [www.bacnetjournal.org](http://www.bacnetjournal.org) und [www.big-eu.org](http://www.big-eu.org).*

**I confirm this declaration with legal effect. / Ich bestätige diese Erklärung rechtsverbindlich.**

<b>Name (block letters / Druckbuchstaben)</b>	
<b>Company / Unternehmen</b>	
<b>Place, date / Ort, Datum</b>	

## Guidance for Authors / Hinweise für Autoren

---

**The following questions and rules are guidance only. They help you write a complete, relevant article. You do NOT need to answer them separately or fill them in anywhere – simply consider them while writing.**

*Die folgenden Fragen und Regeln sind reine Orientierungshilfen. Sie helfen Ihnen, einen vollständigen und für die Leser relevanten Artikel zu schreiben. Sie müssen NICHT separat beantwortet oder ausgefüllt werden – berücksichtigen Sie sie einfach beim Schreiben.*

### Your article should answer these questions / Ihr Artikel sollte diese Fragen beantworten

- Why is this article relevant for BACnet users? / Warum ist der Artikel für BACnet-Anwender relevant?
- Which BACnet technologies are used (e.g. BACnet/IP, MS/TP, BACnet/SC)? / Welche BACnet-Technologien kommen zum Einsatz?
- Which BACnet functions are used? / Welche BACnet-Funktionen werden genutzt?
- Which benefits does BACnet provide? / Welche Vorteile entstehen durch BACnet?
- Why was BACnet chosen? / Warum wurde BACnet gewählt?
- For Projects: What was the challenge, what is the solution, what are the measurable results (e.g. energy savings, lower operating costs)? / Bei Projects: Was war die Herausforderung, was ist die Lösung, was sind die messbaren Ergebnisse (z. B. Energieeinsparung, geringere Betriebskosten)?

### Writing rules / Schreibregeln

- Write technically understandable, not advertising. State benefits neutrally. No superlatives or exaggerated attributes. / Schreiben Sie technisch verständlich, nicht werblich. Nutzen neutral darstellen. Keine Superlative oder Übertreibungen.
- Do not mention your company or product name too frequently. / Nennen Sie Firmen- und Produktnamen nicht zu häufig.
- Quote clients, project participants and users – people in photos are welcome. / Zitieren Sie Kunden, Projektbeteiligte und Nutzer – Menschen auf Fotos sind willkommen.
- Deliver a high-quality translation in German AND English. / Liefern Sie eine hochwertige Übersetzung auf Deutsch UND Englisch.
- New authors: take a look at the latest edition at [www.bacnetjournal.org](http://www.bacnetjournal.org). / Neue Autoren: Werfen Sie einen Blick in die aktuelle Ausgabe unter [www.bacnetjournal.org](http://www.bacnetjournal.org).

### Process / Ablauf

- You will receive a proof as PDF for final approval before printing. / Vor dem Druck erhalten Sie einen Korrekturabzug als PDF zur finalen Freigabe.
- The copyright and publication rights for all submitted material are confirmed directly in chapter 7 of this template – no separate declaration is required. / Die Copyright- und Veröffentlichungsrechte für das gesamte gelieferte Material werden direkt in Kapitel 7 dieses Templates bestätigt – eine separate Erklärung ist nicht erforderlich.